



**Beschluss
der Landesregierung**

**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 885
Sitzung vom 10/06/2013
Seduta del

Betreff:

Umweltverträglichkeitsprüfung
Genehmigung einer Variante zum
Ausführungsprojekt für das E-Werk
Mühlbach in den Gemeinden Mühlbach und
Vintl.

Antragsteller: Eisackwerk GmbH

Oggetto:

Approvazione di una variante al progetto
esecutivo per la centrale idroelettrica di Rio
di Pusteria nei comuni di Rio di Pusteria e
Vandoies.

Proponente: Eisackwerk Srl

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

29.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 5. April 2007, Nr. 2, "Umweltprüfung für Pläne und Programme" regelt das Verfahren zur Durchführung der Umweltverträglichkeitsprüfung für Projekte.

Die Landesregierung hat das Projekt für das E-Werk Mühlbach in den Gemeinden Mühlbach und Vintl im Zuge des UVP-Verfahrens mit Beschluss Nr. 1439 vom 25.05.2009 aufgrund des zustimmenden Gutachtens des Umweltbeirates Nr. 23/2008 vom 23.07.2008 mit Auflagen genehmigt.

Die Landesregierung hat das entsprechende Ausführungsprojekt mit Beschluss Nr. 275 vom 21.02.2011 (1. Baulos) und Nr. 1375 vom 12.09.2011 (2. Baulos) aufgrund zustimmender Gutachten des Umweltbeirates Nr. 1/2011 vom 02.02.2011 (1. Baulos) bzw. Nr. 06/2001 vom 06.07.2011 (2. Baulos) mit einer Reihe von Auflagen genehmigt.

Die Eisackwerk GmbH hat um Genehmigung einer Variante, welche die Optimierung der Wasserrückgabe in den Mühlbacher Stausee vorsieht, angesucht.

Der Umweltbeirat hat mit Gutachten Nr. 9/2013 vom 15.05.2013 festgestellt, dass diese Variante aus der Sicht des Umweltschutzes und des Landschaftsschutzes als unwesentlich zu betrachten ist.

Der Umweltbeirat hat im obgenannten Gutachten folgende Auflagen gestellt:

1. Durch geeignete, farbige Zuschlagstoffe gröberer Körnung und das Stocken der Betonoberflächen sind die Betonteile farblich und strukturell derart zu gestalten, dass sie weniger ins Auge stechen und somit weniger störend auf die umliegenden Bereiche wirken.
2. Technische Anlagenteile und Metallstrukturen sind farblich neutral zu halten und vorzugsweise naturfarbig zu belassen.

Die Landesregierung teilt die Bewertungen und Auflagen des Umweltbeirates.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t
die Landesregierung

nach Anhören des Berichterstatters in der vom Gesetz vorgeschriebenen Form und mit Stimmeneinhelligkeit,

La legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, "valutazione ambientale per piani e programmi" prevede la procedura per la valutazione ambientale per progetti.

La Giunta provinciale ha approvato con prescrizioni nel corso della procedura VIA il progetto per la centrale idroelettrica di Rio di Pusteria nei comuni di Rio di Pusteria e Vandoies con deliberazione n. 1439 del 25.05.2009 in base al parere favorevole da parte del comitato ambientale n. 23/2008 del 23.07.2008.

La Giunta provinciale ha approvato con prescrizioni il relativo progetto esecutivo con deliberazione n. 275 del 21.02.2011 (1° lotto) e n. 1375 del 12.09.2011 (2° lotto) in base al parere favorevole da parte del comitato ambientale n. 1/2011 del 02.02.2011 (1° lotto) rispettivamente n. 06/2001 del 06.07.2011 (2° lotto).

La Eisackwerk Srl ha chiesto l'approvazione di una variante che prevede l'ottimizzazione dell'immissione dell'acqua turbinata nella diga di Rio di Pusteria.

Il comitato ambientale con parere n. 9/2013 del 15.05.2013 ha constatato che tale modifica dal punto di vista ambientale e del paesaggio è da considerarsi non sostanziale.

Il comitato ambientale nel succitato parere ha stabilito comunque le seguenti prescrizioni:

1. Tramite adeguate miscele colorate a grana grossolana e la bocciardatura delle superfici a vista, le parti di cemento devono essere realizzate sia in struttura che in colore in modo tale da limitare l'impatto visivo, adeguandosi ai toni dominanti del paesaggio circostanti.
2. Le parti tecniche e le strutture metalliche devono essere realizzate in colori neutri, preferibilmente conservando la colorazione naturale.

La Giunta provinciale condivide le valutazioni e condizioni imposte dal comitato ambientale.

Ciò premesso e sentito il relatore

la Giunta Provinciale

ad unanimità dei voti legalmente espressi

D e l i b e r a

1. das vorgelegte Variantenprojekt für das E-Werk Mühlbach in den Gemeinden Mühlbach und Vintl zu genehmigen, wobei die im Gutachten des Umweltbeirates Nr. 9/2013 gestellten Auflagen einzuhalten sind.
2. diesen Beschluss im Amtsblatt der Region und auf den Web-Seiten des Landes Südtirol zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

1. di approvare il progetto di variante per la centrale idroelettrica di Rio di Pusteria nei comuni di Rio di Pusteria e Vandoies alle condizioni imposte dal comitato ambientale n. 9/2013.
2. di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito internet della Provincia Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.